

Obsah

V. Koblížek, V. Sedlák, K. Neumannová, J. Zatloukal: Klinický výzkum CHOPN v České republice – aneb sebereflexe a restart v roce 2014	47
M. Hobzová, V. Kolek, J. Zapletalová: Astma bronchiale a CHOPN u pacientů s obstrukční spánkovou apnoí	52
F. Salajka: Fixní duální bronchodilatace – nová možnost v léčbě chronické obstrukční plicní nemoci	58
S. Kos, M. Weber: Národní klinický registr CERTIMA, segment CHOPN – výsledky 2. roku sledování nemocných	62
A. Benčová, M. Antošová, I. Kocan, E. Rozborilová: Komorbidity a chronická obštrukční choroba plic	65
V. Vondra, E. Rozborilová, M. Malý, M. Zvolský, V. Majtánová: Aktuální epidemiologické údaje o chronické obstrukční plicní nemoci (CHOPN) v České a Slovenské republice v roce 2012	74
Š. Urban: Prof. MUDr. Rafael Redhammer, DrSc. – osemdesiatročný	78
M. Teřl: MUDr. Stanislav Kos, CSc., dlouholetý předseda ČPFPS, sedmdesátiletý	79
E. Králíková: Doporučit „Nekuřte!“ nestačí	80

Contents

V. Koblížek, V. Sedlák, K. Neumannová, J. Zatloukal: COPD clinical research in the Czech Republic – 2014 self-reflection and restart	47
M. Hobzová, V. Kolek, J. Zapletalová: Bronchial asthma and COPD in patients with obstructive sleep apnea	52
F. Salajka: Fixed-dose dual bronchodilation – a new treatment option for chronic obstructive pulmonary disease	58
S. Kos, M. Weber: The COPD segment of the CERTIMA National Clinical Registry – results of the 2 nd year of patient follow-up	62
A. Benčová, M. Antošová, I. Kocan, E. Rozborilová: Comorbidities and chronic obstructive pulmonary disease	65
V. Vondra, E. Rozborilová, M. Malý, M. Zvolský, V. Majtánová: Recent epidemiological data on chronic obstructive pulmonary disease (COPD) in the Czech and Slovak Republics in the year 2012	74
Š. Urban: Prof. MUDr. Rafael Redhammer, DrSc. – celebrates his 80 th birthday	78
M. Teřl: MUDr. Stanislav Kos, CSc., the long-time Chairman of the Czech Pneumological and Phthysiological Society, celebrates his 70 th birthday	79
E. Králíková: „Don't smoke!“ recommendation is not enough	80